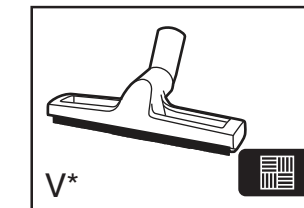
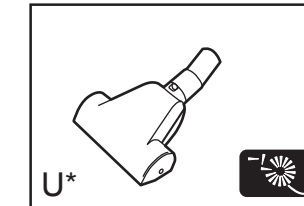
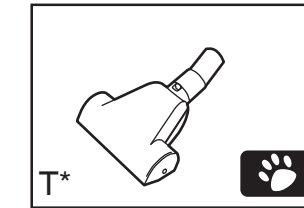
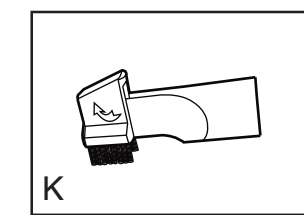
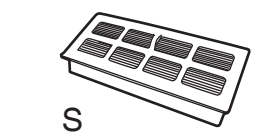
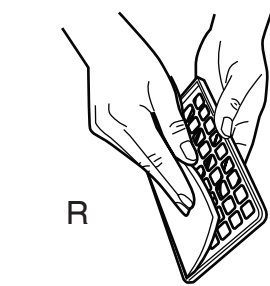
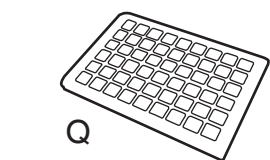
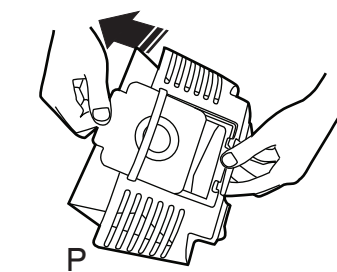
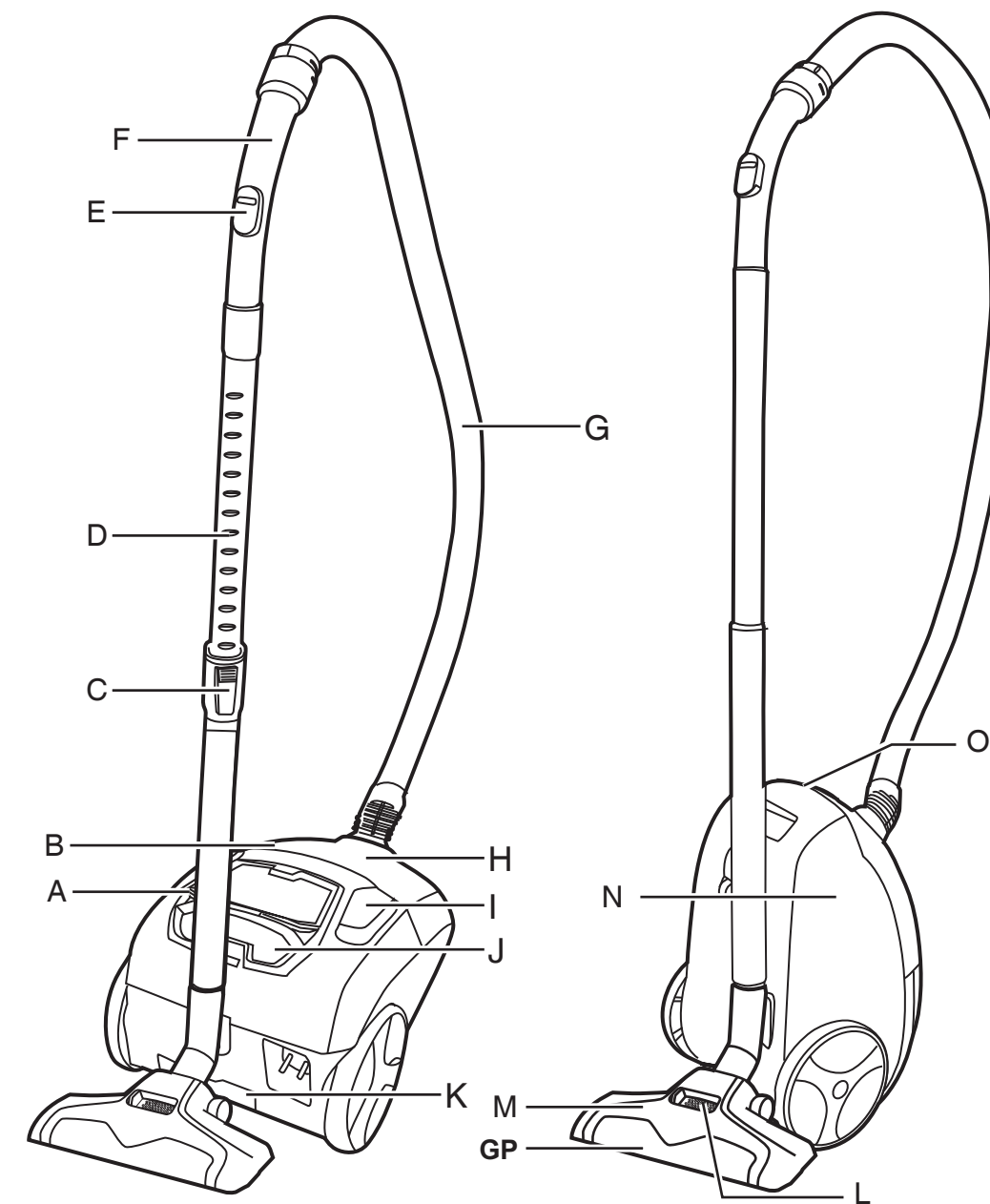




USER MANUAL (GB)P 01
 MANUEL D'UTILISATION (FR)P 04
 BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)P 07
 MANUALE ISTRUZIONI (IT)P 10
 GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL)P 13
 MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT)P 16
 MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES)P 19
 BRUGERVEJLEDNING (DK)P 22
 BRUKSANVISNING (NO)P 25
 INSTRUKTIONSMANUAL (SE)P 28
 KÄYTTÖOHJE (FI)P 31
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ(GR)P 34
 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)P 37
 INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)P 40
 NÁVOD K OBSLUZE (CZ)P 43
 NAVODILA ZA UPORABO (SI)P 46
 KULLANIM KILAVUZU(TR)P 49
 РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ (BG)....P 52



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει ο οδηγός που κρατάτε στα χέρια σας.

Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα. Πριν τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιασδήποτε εργασία συντήρησης, πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜεΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφαλείας η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να γίνει αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προς τούτο τεχνικό HOOVER.

Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια, τα πόδια, τα μαλλιά ή τα ρούχα σας.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα, ανταλλακτικά και αναλώσιμα HOOVER.

Στατικός ηλεκτρισμός: Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών.

Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, ψιλή σκόνη ή χρώματα, καυτή στάχτη, αποτσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, σπρέι ή τους ατμούς τους.

Ενώσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο, μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή.

Εάν η συσκευή εμφανίσει κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

Τεχνική Υποστήριξη Hoover: Για την διατήρηση της ασφαλούς και αποτελεσματικής λειτουργίας της συσκευής οι επεμβάσεις συντήρησης και αποκατάστασης βλαβών πρέπει να γίνονται αποκλειστικά μέσω των εξουσιοδοτημένων τεχνικών HOOVER..

Μην στέκεστε πάνω στο καλώδιο και μην το περιτυλίγετε γύρω από τα χέρια ή τα πόδια σας ενώσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην τοποθετείτε πάνω σας τη συσκευή όταν καθαρίζετε τις σκάλες.

Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



Αυτή η συσκευή πληροί τις υπ' αριθμ. 2014/35/EU, 2014/30/EU και 2011/65/EU Ευρωπαϊκές Οδηγίες.



ΞΕΘΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ

- | | |
|--|--|
| A. Πλήκτρο λειτουργίας (On/Off) | L. Ρυθμιστής ελέγχου αναρρόφησης |
| B. Κάλυμμα της σακούλας | M. Πέλμα χαλιών και δαπέδων:** |
| C. Μηχανισμός ρύθμισης τηλεσκοπικού σωλήνα | N. Σώμα της σκούπας |
| D. Τηλεσκοπικός σωλήνας | O. Μάνδαλο απελευθέρωσης θύρας σακούλας |
| E. Ρυθμιστής αναρρόφησης | P. Βάση στερέωσης σακούλας |
| F. Λαβή εύκαμπτου σωλήνα | Q. Πλαίσιο φίλτρου πριν από τον κινητήρα |
| G. Εύκαμπτος σωλήνας | R. Φίλτρο πριν το μοτέρ |
| H. Λυχνία ελέγχου σακούλας | S. Φίλτρο αέρα |
| I. Πλήκτρο τυλίγματος καλωδίου | T. Πέλμα Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων* |
| J. Κάλυμμα φίλτρου εξόδου | U. Πέλμα Mini Turbo για απομάκρυνση αλλεργιογόνων* |
| K. Εξάρτημα 2 σε 1 | V. Πέλμα παρκέ* |

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο κυρίως σώμα της σκούπας, διασφαλίζοντας ότι έχει κουμπώσει και ασφαλίσει στη σωστή θέση. [1]
Για να τον απασφαλίσετε: απλώς πιέστε τα δύο πλήκτρα που υπάρχουν στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα και τραβήξτε. [1]
2. Συνδέστε τη λαβή στο άνω άκρο του σωλήνα. [2]
3. Συνδέστε το πέλμα χαλιών και δαπέδου στο κάτω άκρο του σωλήνα**. [3]

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

1. Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το σε μια πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο πέραν της κόκκινης σήμανσης. [4]
2. Ρυθμίστε το μήκος του τηλεσκοπικού σωλήνα μετακινώντας πάνω κάτω την λαβή μέχρι να βρείτε το ύψος που σας βολεύει για πιο άνετο καθαρισμό. [5]
3. Αφού συνδέσετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο ακροφύσιο χαλιού και δαπέδου, ρυθμίστε το συρόμενο χειριστήριο ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο σύμφωνα με τις ανάγκες καθαρισμού σας [6]:
Καθαρισμός σκληρών δαπέδων: Προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο. [6]
Τυπικό χαλί: Προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο. [6]
Χαλί με ψηλό πέλος: Προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο. [6]
Για να επιτύχετε την καλύτερη απόδοση και αποτελεσματικότητα σε χαλί, προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο σύμβολο. [6]

* Μόνο ορισμένα μοντέλα

** Μόνο για ορισμένα μοντέλα, τα πέσματα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

Ο έλεγχος αναρρόφησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη μείωση της δύναμης ώθησης λειτουργίας.

4. Ενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το κουμπί λειτουργίας (On/Off) στο σώμα της σκούπας. [7]
5. Ρυθμίστε την ισχύ αναρρόφησης ανάλογα με τις ανάγκες σας. [8]
6. Απενεργοποιήστε στο τέλος της χρήσης πατώντας το κουμπί λειτουργίας (On/Off). Βγάλτε το φιλτράκι από την πρίζα και πατήστε το πλήκτρο τυλίγματος καλωδίου για να τυλιχτεί πάλι το καλώδιο ρεύματος μέσα στη σκούπα. [9]
7. **Στάθμευση και αποθήκευση** – Μπορείτε να αφήσετε τον σωλήνα για προσωρινή αποθήκευση κατά τη χρήση, ή στη θέση αποθήκευσης, όταν δεν χρησιμοποιείται. [10]

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης

Όταν η φωτεινή ένδειξη ελέγχου της σακούλας είναι κόκκινη πρέπει να ελέγξετε εάν η σακούλα έχει γεμίσει και, εάν χρειάζεται, να την αντικαταστήσετε .

1. Ανασηκώστε το κούμπωμα απελευθέρωσης [11] του καλύμματος σακούλας για να το ανοίξετε. Τραβήξτε τη βάση της σακούλας [12] και τραβήξτε το κολάρο της σακούλας για να την βγάλετε. [13]
2. Κολλήστε το αυτοκόλλητο που βρίσκεται στο κολάρο της σακούλας, στην είσοδο της σακούλας. Πετάξτε την γεμάτη σακούλα στα σκουπίδια με προσοχή.
3. Ακολουθείστε τις οδηγίες επάνω στη σακούλα και τοποθετήστε την νέα σακούλα στη θέση της , τοποθετώντας το κολάρο στην υποδοχή της σακούλας. [13]
4. Επανατοποθετήστε τον συγκρατητή σακούλας και κλείστε τη θύρα της σακούλας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η θύρα της σακούλας ΔΕΝ θα κλείσει εάν δεν έχετε τοποθετήσει στην σκούπα την σακούλα σκόνης ή/και τον συγκρατητή σακούλας. Πάντα να διασφαλίζετε ότι η σακούλα και ο συγκρατητής σακούλας βρίσκονται στη θέση τους όταν κλείνετε τη θύρα της σακούλας.

ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ: Η ένδειξη ελέγχου σακούλας μπορεί, επίσης, να είναι κόκκινη εάν έχει φράξει. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».

Καθαρισμός των φίλτρων

Για να διατηρήσετε την ηλεκτρική σκούπα σας σε άριστη κατάσταση, να πλένετε τα φίλτρα πριν το μοτέρ μετά από κάθε 5 αλλαγές σακούλας.

Καθαρισμός του φίλτρου πριν το μοτέρ:

1. Ανασηκώστε τον μηχανισμό απασφάλισης [11] της πόρτας της σακούλας και αφαιρέστε τη σακούλα. [12]
2. Ολισθήστε το πλαίσιο φίλτρου πριν το μοτέρ για να το βγάλετε έξω από τη σκούπα. [14]
3. Αφαιρέστε το φίλτρο από τη βάση στήριξης [15]
4. Πλύνετε το με χλιαρό νερό [18] και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το τοποθετήσετε και πάλι στη σκούπα. [19]

Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου:

1. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο εξαγωγής, ξεκουμπώστε το κάλυμμα του φίλτρου εξαγωγής και αφαιρέστε το πακέτο φίλτρου εξαγωγής. [17]
2. Πλύνετε το φίλτρο σε χλιαρό νερό [18] και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το βάλετε ξανά στη θέση του. [19]

ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή απορρυπαντικό. Στη σπάνια περίπτωση που θα προκληθεί ζημιά στα φίλτρα, αντικαταστήστε τα με γνήσια φίλτρα Hoover. Μη δοκιμάσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς τη σακούλα σκόνης ή το φίλτρο.

Καθαρισμός της μόνιμης υφασμάτινης σακούλας σκόνης*:

Για βέλτιστη απόδοση συνιστούμε να πλένετε την υφασμάτινη σακούλα σκόνης με χλιαρό νερό μετά από 5 αδειάσματα. Απομακρύνετε τα υπολείμματα νερού και αφήστε τη να στεγνώσει καλά πριν τη βάλετε στη συσκευή.

Αφαίρεση εμπλοκής από το σύστημα

Εάν η ένδειξη ελέγχου σακούλας είναι κόκκινη:

1. Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη. Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης».
2. Εάν δεν είναι γεμάτη, τότε:
 - A. Μήπως χρειάζονται καθαρίσματα τα φίλτρα; Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός φίλτρου».
 - B. Ελέγξτε εάν έχει φράξει κάπου αλλού το σύστημα - Χρησιμοποιήστε μια ράβδο ή ένα κοντάρι για να αφαιρέσετε οποιοδήποτε αντικείμενο φράσσει τον τηλεσκοπικό σωλήνα ή τον εύκαμπτο σωλήνα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο δείκτης ελέγχου της σακούλας θα ανάψει κόκκινος, εάν η σκούπα χρησιμοποιείται με γεμάτη σακούλα ή εάν υπάρχει εμπλοκή ή εάν τα φίλτρα είναι βρόμικα. Εάν η σκούπα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα με το δείκτη ελέγχου της σακούλας κόκκινο, ένας θερμικός ασφαλειοδιακόπτης θέτει τη σκούπα εκτός λειτουργίας για να αποτρέψει τυχόν υπερθέρμανση. Ο δείκτης ελέγχου της σακούλας θα γίνει πράσινος όταν η σκούπα τεθεί εκτός λειτουργίας, σηματοδοτώντας την ενεργοποίηση του θερμικού ασφαλειοδιακόπτη. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, θέστε τη σκούπα εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αποκαταστήστε το πρόβλημα. Θα χρειαστούν περίπου 30 λεπτά για την αυτόματη επαναφορά του συστήματος μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη ασφαλείας.

ΞΕΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΚΡΟΦΥΣΙΑ

Όλα τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στο άκρο της λαβής ή του εύκαμπτου σωλήνα.

Εργαλείο 2 σε 1 – Συνδυάζει δύο λειτουργίες σε μία, το εργαλείο 2 σε 1 μπορεί να συνδεθεί ως εργαλείο με λεπτό άκρο. Αν περιστρέψετε το άκρο θα μετατραπεί σε βούρτσα ξεσκονίσματος. Το εργαλείο 2 σε 1 μπορεί να αποθηκευθεί στο πίσω μέρος της σκούπας. [21]

Ρύγχος καθαρισμού γωνιών – Για γωνίες και δυσπρόσιτα σημεία. [Κ]

Βούρτσα ξεσκονίσματος – Για ράφια, πλαίσια, πληκτρολόγια και άλλες ευαίσθητες περιοχές. Για να προεκτείνετε τις βούρτσες, πατήστε το πλήκτρο στο σώμα του εργαλείου. [Κ]

Πέλμα Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων* – Χρησιμοποιήστε το πέλμα μίνι τούρμπο για τις σκάλες ή για τον βαθύ καθαρισμό υφασμάτων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα. [Τ]

Πέλμα Mini Turbo για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων ουσιών* – Χρησιμοποιήστε το πέλμα μίνι τούρμπο για τις σκάλες ή για τον βαθύ καθαρισμό υφασμάτων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα. [U]

* Μόνο ορισμένα μοντέλα

** Μόνο για ορισμένα μοντέλα, τα πέλματα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

Πέλμα παρκέ*– Για ξύλινα και άλλα ευαίσθητα δάπεδα. [V]

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τα ακροφύσια grand turbo και μίνι τούρμπο σε χαλιά με μακριά κρόσια, σε προβιές και χαλιά με πέλος μεγαλύτερο των 15 χιλιοστών. Μην κρατάτε το πέλμα ακίνητο ενώ περιστρέφεται η βούρτσα.

ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν, πριν απευθυνθείτε στις υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης Hoover Service, κάντε τους ελέγχους που ακολουθούν.

- Υπάρχει ρεύμα στην πρίζα που έχει συνδεθεί η ηλεκτρική σκούπα; Ελέγξτε το με κάποια άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Η σακούλα σκόνης είναι υπερπλήρης; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σακούλας».
- Είναι φραγμένο το φίλτρο; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 'Καθαρισμός του φίλτρου'.
- Είναι φραγμένο το πέλμα ή ο εύκαμπτος σωλήνας; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».
- Μήπως υπερθερμάνθηκε η σκούπα; Εάν ναι, η αυτόματη επαναφορά θα διαρκέσει περίπου 30 λεπτά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ HOOVER

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Hoover. Τα ανταλλακτικά Hoover διατίθενται από τον τοπικό αντιπρόσωπο Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

Τεχνική Υποστήριξη Hoover

Όποτε χρειαστεί να γίνει κάποια επισκευή στη συσκευή σας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης Gias Service

Ποιότητα

BSI ISO 9001

Τα εργοστάσια Hoover έχουν ελεχθεί από ανεξάρτητους φορείς ποιοτικού ελέγχου. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.